

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 131

Volume 28

18 May 1985

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

★ Council Regulation (EEC) No 1270/85 of 16 May 1985 amending Regulations (EEC) No 1163/85, (EEC) No 1164/85, (EEC) No 1165/85, (EEC) No 1166/85 and (EEC) No 1167/85	1
Commission Regulation (EEC) No 1271/85 of 16 May 1985 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat . . .	3
Commission Regulation (EEC) No 1272/85 of 16 May 1985 fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat	6
Commission Regulation (EEC) No 1273/85 of 16 May 1985 suspending the advance fixing of export refunds on certain milk products	9

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.
The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1270/85

of 16 May 1985

amending Regulations (EEC) No 1163/85, (EEC) No 1164/85, (EEC) No 1165/85, (EEC) No 1166/85 and (EEC) No 1167/85

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Whereas it has appeared necessary to reconsider all the matters bearing on the fixing of prices for the coming year, which will involve delay in the fixing of these prices; whereas it is accordingly necessary to extend the 1984/85 marketing year for sheepmeat and goatmeat, milk, beef and veal, dried fodder products and cauliflowers; whereas, for sheepmeat, this price should be fixed at a level which is designed to avoid too large a gap when the changeover to the new marketing year occurs;

Whereas Regulation (EEC) No 1182/85 ⁽²⁾ extended these marketing years until 19 May 1985,

Article 1

In Regulations:

- (EEC) No 1163/85 ⁽³⁾,
- (EEC) No 1164/85 ⁽⁴⁾,
- (EEC) No 1165/85 ⁽⁵⁾,

'19 and 20 May 1985' are hereby replaced by '26 and 27 May 1985'.

Article 2

Regulation (EEC) No 1163/85 is hereby amended as follows:

- (a) in Article 2, 'from 13 to 19 May 1985' is replaced by 'from 20 to 26 May 1985';
- (b) the Annex is replaced by the following Annex:

ANNEX

Week beginning	Week No	Basic price	Intervention price ECU/100 kg	Derived intervention price ECU/100 kg
20 May 1985	8	472,00	401,20	381,59'

Article 3

In Regulations (EEC) No 1166/85 ⁽⁶⁾ and (EEC) No 1167/85 ⁽⁷⁾, 'from 13 to 19 May 1985' is replaced by 'from 20 to 26 May 1985'.

⁽¹⁾ OJ No C 94, 15. 4. 1985.

⁽²⁾ OJ No L 123, 8. 5. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 121, 6. 5. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 121, 6. 5. 1985, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 121, 6. 5. 1985, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 121, 6. 5. 1985, p. 5.

⁽⁷⁾ OJ No L 121, 6. 5. 1985, p. 7.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 20 May 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 May 1985.

For the Council

The President

F. M. PANDOLFI

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1271/85

of 16 May 1985

fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat
other than frozen meat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organization
of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 871/84⁽²⁾, and in
particular the first paragraph of Article 11 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas, under Article 10 (2) of Regulation (EEC) No
1837/80, a levy is applicable to the products specified
in Article 1 (a) of that Regulation;

Whereas the levy on products falling within subhead-
ing 02.01 A IV a) 1 listed in Annex I to Regulation
(EEC) No 1837/80 is to be equal to the difference
between the seasonally-adjusted basic price and the
Community free-at-frontier offer price;

Whereas the seasonally-adjusted basic price is fixed in
Article 2 of Regulation (EEC) No 873/84⁽³⁾ for the
1984/85 marketing year, as last extended by Regula-
tion (EEC) No 1270/85⁽⁴⁾;

Whereas the Community free-at-frontier offer price is
determined in the light of the most representative
purchasing possibilities, as regard quality and quantity,
recorded over the period from the 21st day of the
preceding month to the 20th day of the month during
which the levies are determined, taking particular
account of the supply and demand situation for fresh
or chilled meat, the world market price for frozen
meat of a category which is competitive with fresh or
chilled meat and of past experience;

Whereas the free-at-frontier offer price is to be deter-
mined, if necessary, on the basis of the most represent-
ative purchasing possibilities recorded for live sheep;

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC)
No 2668/80⁽⁵⁾ the free-at-frontier offer prices are to be
based *inter alia* on the prices shown in the customs

documents which accompany products imported from
non-member countries or on other information
concerning the export prices applied by those non-
member countries; whereas offer prices which do not
correspond to actual purchasing possibilities or which
relate to unrepresentative quantities and offer prices
which, in view of general price movements or other
information available, may be considered not to be
representative of actual price trends in the country of
origin are to be disregarded;

Whereas a special levy may be fixed for products origi-
nating in or coming from one or more non-member
countries if exports of the said products are made at
abnormally low prices;

Whereas the levy on live animals within subheading
01.04 B and on the meat falling within subheadings
02.01 A IV a) 2, 3, 4 and 5 and 02.06 C II a) listed in
Annex I to Regulation (EEC) No 1837/80 is to be
equal to the levy determined for carcasses, multiplied
by a standard coefficient fixed for each of the products
in question; whereas these coefficients are fixed in
Annex I to Regulation (EEC) No 2668/80;

Whereas the levies should be so fixed that the obliga-
tions arising from international agreements concluded
by the Community continue to be fulfilled; whereas,
moreover, account should be taken of the voluntary
restraint arrangements made by the Community with
certain non-member countries;

Whereas Council Regulation (EEC) No 486/85⁽⁶⁾ lays
down the arrangements applicable on agricultural
products and certain goods resulting from the proces-
sing of agricultural products originating in the African,
Caribbean and Pacific States or in the overseas coun-
tries and territories;

Whereas the levies are fixed before the 27th day of
each month for each week during the following
month; whereas they are applicable from Monday to
Sunday; whereas they can be altered within that
period if necessary;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 35.

⁽³⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 42.

⁽⁴⁾ See page 1 of this Official Journal.

⁽⁵⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 39.

⁽⁶⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71 ⁽¹⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽²⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient ;

Whereas, having regard to the provisions of the above-mentioned Regulations and, in particular, to the information and quotations known to the Commission, the levies on live sheep and goats and on sheepmeat and

goatmeat other than frozen meat should be as set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 May 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 May 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 May 1985 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Week No 8 from 20 to 26 May 1985
01.04 B	86,950 ⁽¹⁾
02.01 A IV a) 1	185,000 ⁽²⁾
2	129,500 ⁽²⁾
3	203,500 ⁽²⁾
4	240,500 ⁽²⁾
5 aa)	240,500 ⁽²⁾
bb)	336,700 ⁽²⁾
02.06 C II a) 1	240,500 ⁽³⁾
2	336,700 ⁽³⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is limited in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 3658/84 and (EEC) No 486/85 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

⁽²⁾ The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 1985/82, (EEC) No 3658/84 and (EEC) No 486/85 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

⁽³⁾ The levy applicable is limited in the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 486/85 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1272/85

of 16 May 1985

fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 871/84⁽²⁾, and in particular the first paragraph of Article 11 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas under Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 1837/80 a levy is applicable to the products falling within subheading 02.01 A IV b) listed in Annex I to that Regulation;

Whereas, pursuant to Article 13 of Regulation (EEC) No 1837/80, the levy on frozen carcasses and half-carcasses is to be equal to the difference between:

- (a) the basic price multiplied by a coefficient representing the relationship existing in the Community between the price of fresh meat of a category competitive with the frozen meat in question, presented in the same form, and the average price of fresh and chilled sheep carcasses, and
- (b) the Community free-at-frontier offer price for the said frozen meat;

Whereas the basic price for the 1984/85 marketing year is fixed in Article 1 of Regulation (EEC) No 873/84⁽³⁾, as last extended by Regulation (EEC) No 1270/85⁽⁴⁾; whereas the coefficient referred to in Article 13 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1837/80 is fixed in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2668/80⁽⁵⁾;

Whereas the Community free-at-frontier offer price is determined in the light of the most representative purchasing possibilities, as regards quality and quantity, recorded over the period from the 21st day of the preceding month to the 20th day of the month during which the levies are determined, taking particular account of the supply and demand situation for fresh

or chilled meat, the world market price for frozen meat of a category which is competitive with fresh or chilled meat and of past experience;

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 2668/80, the free-at-frontier offer prices are to be based *inter alia* on the prices shown in the customs documents which accompany products imported from non-member countries or on other information concerning the export prices applied by those non-member countries; whereas offer prices which do not correspond to actual purchasing possibilities or which relate to unrepresentative quantities and offer prices which, in view of general price movements or other information available, may be considered not to be representative of actual price trends in the country of origin are to be disregarded;

Whereas a special levy may be fixed for products originating in or coming from one or more non-member countries if exports of the said products are made at abnormally low prices;

Whereas the levy on the meat falling within subheadings 02.01 A IV b) 2, 3, 4 and 5 listed in Annex I to Regulation (EEC) No 1837/80 is to be equal to the levy determined for frozen carcasses, multiplied by a standard coefficient fixed for each of the products in question; whereas these coefficients are fixed in Annex II to Regulation (EEC) No 2668/80;

Whereas the levies should be so fixed that the obligations arising from international agreements concluded by the Community continue to be fulfilled; whereas, moreover, account should be taken of the voluntary restraint arrangements made by the Community with certain non-member countries;

Whereas Council Regulation (EEC) No 486/85⁽⁶⁾ lays down the arrangements applicable on agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories;

Whereas the levies are fixed before the 27th day of each month for each week during the following month; whereas they are applicable from Monday to Sunday; whereas they can be altered within that period if necessary;

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 35.

⁽³⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 42.

⁽⁴⁾ See page 1 of this Official Journal.

⁽⁵⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 39.

⁽⁶⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Council Regulation (EEC) No 974/71 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽²⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient ;

Whereas, having regard to the provisions of the above-mentioned Regulations and, in particular, to the infor-

mation and quotations known to the Commission, the levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat should be as set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies on frozen sheepmeat and goatmeat shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 May 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 May 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 May 1985 fixing the import levies on frozen
sheepmeat and goatmeat

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Week No 8 from 20 to 26 May 1985 ⁽¹⁾
02.01 A IV b) 1	139,000
2	97,300
3	152,900
4	180,700
5 aa)	180,700
bb)	252,980

⁽¹⁾ The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 1985/82, (EEC) No 3658/84 and (EEC) No 486/85 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1273/85**of 16 May 1985****suspending the advance fixing of export refunds on certain milk products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 876/68 of 28 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on milk and milk products and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 5 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1028/83 ⁽⁴⁾,

Whereas, pursuant to Article 5 (4) of Regulation (EEC) No 876/68 and Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80, the Commission is authorized to suspend advance fixing;

Whereas the Council of Ministers has decided that the intervention price for butter, applicable from the beginning of the 1985/86 milk year, will be lower than that for 1984/85 and that the intervention price for skimmed-milk powder will be raised; whereas, accordingly, advance-fixed refunds fixed prior to the beginning of the new milk year in the case of milk products should be adjusted negatively in respect of their milkfat content and positively in respect of their non-fat content, provided the said products are manufactured and exported during the 1985/86 milk year; whereas the adjustments will be positive or negative, depending on the product's composition;

Whereas, in accordance with Commission communication 85/C 27/03 of 29 January 1985 ⁽⁵⁾, the adjust-

ments will apply to refunds fixed in advance, up to and including the day preceding that on which the Council of Ministers decides on the new prices and measures applicable for the 1985/86 milk year; whereas advance fixing of the refund should be suspended as from the day on which the Council decides on the new prices and measures applicable for the 1985/86 milk year, to prevent the persons concerned from applying for the advance fixing of the refund in order to avoid a negative adjustment;

Whereas, under Article 10 (1) of Commission Regulation (EEC) No 2729/81 of 14 September 1981 laying down special rules implementing the system of import and export licences and the advance fixing of refunds in respect of milk and milk products ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 369/85 ⁽⁷⁾, and Article 7 (3) of Commission Regulation (EEC) No 1760/83 of 29 June 1983 on special detailed rules for the application of the system of advance-fixing certificates for certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty and derogating from Regulation (EEC) No 2730/79 with regard to payment of refunds on butter ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 269/85 ⁽⁹⁾, in cases where the refund is fixed in advance in respect of products falling within heading No 04.03 of the Common Customs Tariff, certificates are issued on the fifth working day following the day on which the application is lodged, in so far as special measures are not taken in the intervening period; whereas, in view of the purpose of that measure, the suspension may be limited to applications for advance-fixing certificates submitted on or after the Council's decision, without affecting applications lodged before that date;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

⁽¹⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 27. 4. 1983, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No C 27, 29. 1. 1985, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 272, 26. 9. 1981, p. 19.

⁽⁷⁾ OJ No L 44, 14. 2. 1985, p. 11.

⁽⁸⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1983, p. 20.

⁽⁹⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1985, p. 41.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The advance fixing of export refunds for products specified in the Annex to this Regulation, to be exported without further processing or in the form of goods covered by the Annex to Regulation (EEC) No 804/68, is hereby suspended from 17 up to and including 26 May 1985.

Article 2

However, the suspension referred to in Article 1 shall not apply to applications for certificates with advance

fixing of the refund in respect of products falling within heading No 04.03 of the Common Customs Tariff which are submitted before 17 May 1985.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 17 May 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 May 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

*ANNEX***Products falling within Common Customs Tariff subheadings ⁽¹⁾**

04.01 B	04.02 A III b) 2
04.02 A II a) 4 (ee)	04.02 B II b) 1 (cc)
04.02 A II a) 4 (ff)	04.02 B II b) 1 (dd)
04.02 A II b) 4 (dd)	04.02 B II b) 1 (ee)
04.02 A II b) 4 (ee)	04.02 B II b) 2
04.02 A II b) 4 (ff)	04.03
04.02 A III b) 1 (aa) (44)	04.04 E I b) 2 (dd) (55)
04.02 A III b) 1 (aa) (55)	04.04 E I c) 1 (bb) (22)
04.02 A III b) 1 (aa) (66)	04.04 E I c) 2 (bb) (22)

⁽¹⁾ See the Annexes to the Regulations fixing the export refunds for milk and milk products.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

DOCUMENT

EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND

Ninth Annual Report (1983)

The ERDF, one of the Community's structural funds, was set up in 1975 to correct the principal regional imbalances within the Community. ERDF aid is accordingly granted in areas and regions suffering from imbalances resulting in particular from the predominance of agriculture, industrial change and structural under-employment. Such regions, which are determined in agreement with the Member States, are generally the areas covered by national regional aid schemes, these areas being approved by the Commission in accordance with Articles 92 and 94 of the Treaty establishing the European Economic Community. The ERDF provides assistance by making grants which support and supplement national regional development efforts.

As well as reporting on the ERDF activities in 1983, this publication also provides a review of the nine years (1975 to 1983) that the ERDF has been in existence.

128 pages

ISBN 92-825-4774-4

CB-41-84-911-EN-C

Published in Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

Price (excluding VAT) in Luxembourg: Bfrs 480 £ Irl 7,80 £ 6,60 \$ US 8

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg

NOTICE

The indexes of the *Official Journal of the European Communities* have been produced since 1 January 1984 on the basis of the *Eurovoc Thesaurus*. The *Eurovoc Thesaurus* contains a list of standardized terms covering the various fields of Community language in a controlled vocabulary.

Interested readers may order these thesauri in the form of annexes to the indexes of the Official Journal (alphabetical and subject-oriented) from the Office for Official Publications of the European Communities, Sales Department, L-2985 Luxembourg.

Subscribers to the Official Journal will receive them free of charge.